

平成 年 月 日
DIA (日) ____/MÊS (月) ____/ANO (年)

保護者の皆様
AOS SENHORES RESPONSÁVEIS

船橋市立 小(中)学校
校長
ESCOLA DA CIDADE DE FUNABASHI
DIRETOR

家庭訪問のお知らせ

AVISO SOBRE A VISITA AO LAR

家庭訪問は、学級担任が緊急時のためにご家庭の所在地を確認し、地域の様子や通学路の状況、お子さんの学校生活、ご家庭での生活ぶり、学校への要望等を話し合い、学校とご家庭のご協力により、お子さまのよりよい成長を願うためのものです。

お忙しいこととは存じますが、よろしくお願ひいたします。

REALIZAREMOS A VISITA AO LAR DO ALUNO COM O OBJETIVO PRINCIPAL DE AUXILIAR NUMA BOA FORMAÇÃO DO SEU FILHO EM COLABORAÇÃO MÚTUA ENTRE A ESCOLA E A FAMÍLIA. ENTRE OS PONTOS A SEREM OBSERVADOS ESTÃO: CONFIRMAR O LOCAL EXATO DA RESIDÊNCIA DO ALUNO PARA O CASO DE ALGUMA EMERGÊNCIA, CONHECER OS ARREDORES DA RESIDÊNCIA E O TRAJETO ATÉ A ESCOLA, VERIFICAR O COMPORTAMENTO DO ALUNO EM CASA E IDENTIFICAR OS ANSEIOS EM RELAÇÃO À ESCOLA. CONTAMOS COM A SUA COLABORAÇÃO.

記 CONTEÚDO

1. 日時 月 日 () ~ 月 日 ()
DATA E LOCAL: DIA (日) ____/MÊS (月) ____ À DIA (日) ____/MÊS (月) ____

2. 訪問日 具体的な訪問日時については、学級担任よりご連絡いたします。
DATA DE VISITA: OS DETALHES SERÃO PASSADOS PELO PROFESSOR RESPONSÁVEL.

月 日 () 午後 時 分 ころ
DIA (日) ____/MÊS (月) ____ APROXIMAMENTE ÀS ____ HORAS E ____ MINUTOS

訪問家庭の状況により多少時間が前後することがあります。
PODERÁ HAVER ALGUMA MUDANÇA NO HORÁRIO.